

# ILUMINA UNA VILLA

14-17 DE OCTUBRE 6:00 PM - 11:00 PM

PATCHOGUEARTS.ORG

¡EXPERIMENTE COMO LA VILLA DE PATCHOGUE SE TRANSFORMA EN EL ÚNICO MUSEO DE ARTES AL AIRE LIBRE DE L.I.!

SE ILUMINARAN LAS FACHADAS DE EDIFICIOS HISTÓRICOS Y CONTEMPORÁNEOS, SE VERÁN RÓTULOS PPTA CON LUCES, Y GALERÍAS DE ARTE ILUMINADA. SE PROYECTARÁN OBRAS DE ARTE, ANIMACIONES, VÍDEO Y OBRAS DE MEDIOS ESPECÍFICOS DE ARTISTAS LOCALES, NACIONALES E INTERNACIONALES.

UNA EXPERIENCIA INMERSIÓN DE ARTES PARA Todas las Edades.

PUEDES DISFRUTARLO A PIE, EN COCHE O VIRTUALMENTE

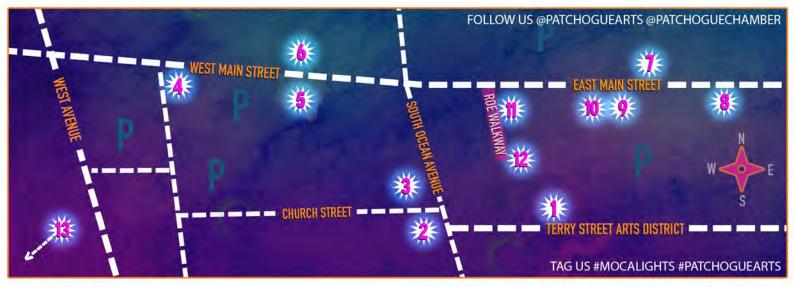












## ARTE EN ARQUITECTURA | 14-17 de octubre, 2021

Las proyecciones específicas del sitio iluminarán las fachadas de la arquitectura histórica y contemporánea utilizando técnicas de mapeo de proyección, video y luz. A la vista de 6:00 PM. A 11:00 PM. Cada noche en las siguientes ubicaciones. Curada por Beth Giacummo

PAC • MoCA L.I. | 20 Terry Street Lights on MoCA L.I.

Artists: Chris Murphy • Eileen Palmer • FalcoaLucas • Iulia Lăzărean
Jennie Thwing • Jeremy Grand • Joan Kim Suzuki • Khurshid Saleem
Leslie Nobler • Lisa Petker-Mintz • Mark Propper • Moriah Ray-Britt
Segundo Orellana • Sueey Gutierrez • Wendi Weng

- 2 United Methodist Church-Patchogue | Esquina sur de South Ocean Avenue y Church Street Inside Time | Nick Graci
- Historic Industrial Coverage Corp. | Esquina norte de South Ocean Avenue y Church Street Swimmers | Fernando Livschitz
- A Historic Carnegie Library | 160 West Main Street | Building Memories by LoVID
- 5 Las ventanas en 44 West Main Street | *undulate* by Takafumi Ide
- 🔓 Bank of America | 47 W Main Street | *Star Wall Patchogue* by Kelley Bell
- 🙎 U.S. Post Office | 70 E. Main Street | *Monoplexité* by Andrei Budescu
- Gelificio principal Pat-Med Library | 54 60 East Main Street Ventanas: Social Fabric by Andrea Cote & Ann Robideaux Wall: Alice Falling Down the Rabbit Hole by Amanda Reilly
- Mural animado de Themescape 2021 | Pasillo Roe Zona Sur de Pat-Med Library Cicadian Rhythm in motion by Caitlyn Shea

## ARTE EN LA MARQUESINA

14 de octubre 8:30 PM - 11:00 PM

15 de octubre- 31 diciembre 6:00 PM - 11:00 PM

En colaboración con el Patchogue Theatre of Performing Arts, una serie rotativa de vídeos, gifs y animaciones creados por artistas convierten la carpa digital en un lugar de exposición alternativo. La serie de obras comisariadas para Art on the Marquee fueron seleccionadas a partir de una convocatoria abierta.

Esta es actualmente la única exposición de marquesina en Long Island y es un concepto original creado para MoCA L.I.ghts por el Patchogue Arts Council.

**7** Ubicación: Historic Patchogue Theatre for the Performing Arts @ 71 East Main Street *Art on the Marquee 2021* 

Art on the Marquee 2021

Amanda Reilly • Bee Mitchell • Bonnie McLoughlin Stiegler • FalcaoLucas

Jennie Thwing • JoAnne Dumas • Kyle Rogers • Moriah Ray-Britt • Robert Stenzel

Sage Cotignola • Takafumi Ide

Curated by Beth Giacummo

#### GALERÍA PROYECTADA POP-UP DE VISIONES NOCTURNAS | 14 - 17 de octubre

Las galerías proyectadas al aire libre se colocarán en dos ubicaciones en todo el pueblo. Los trabajos incluidos en este programa fueron seleccionados de una convocatoria abierta internacional a artistas que trabajan en todos los medios, y el equipo curatorial invitado Wavelength.

#### NIGHT VISONS GALLERY AT THE ROE WALKWAY PIAZZA

Location: Roe Walkway Piazza, between Main Street & Terry Street located next to Toast Coffee House.

# Del 14 al 16 de octubre, en exposición de 6:00 PM - 11:00 PM Proyección: Survey of Contemporary Works

Curated by PAC • MoCA L.I.

Projecting: Survey of Contemporary Works

Artists: Adri Guillen • Barbara V. Jones • Bee Mitchell • Bonnie McLoughlin Steigler Brian Carroll • C'naan Hamburger • Carole J. Amodeo • Che Sabalja • Cheryl Gross Dan Fusco • Daniela Jauregui • Detlef E. Aderhold • Elizabeth McCormick FalcaoLucas • Gabriela Manfredi • lanthe Jackson • Isabella Fernanda • Jen Gilroy Jim Byrne • JoAnn Zambito • Lauren Ruiz • Lex Barberio • Lisa Petker-Mintz Liz Macchio • Melissa Maiello • Michael Sauer • Moriah Ray-Britt • Patty Eljaiek Pauline Galiana • Rosaria Bazan-Pepe • Segundo Orellana • Sueey Gutierrez Teatro Yerbabruja • Wendi Weng

# 17 de octubre, en exposición de 6:00 PM - 11:00 PM Proyección: #PandemicProjections 3.0

Curated by Jeanne Brasile and Gianluca Bianchino • Wavelength
David Borawski • Bryan Robertson • Charly Santagado/mignolo dance
Cheryl Gross • Coalfather Industries • Danielle Damico • Donna Kessinger
Emily Quast and Jan Kathleen Reyes • Emma Shapiro • Kasia Skorynkjewicz
Kevin Brophy • Krystle Brown • Lex Turnbull • Liat Berdugo and Emily Martinez
Martin Calvino • Nancy Wyllie • Raisa Nosova • Rustic Mascara • Sarah Moore
Sarah Rowe • Shuli Sade • Stefani Byrd

#### 👩 GALERÍA DE VISIONES NOCTURNAS EN BETTER MAN DISTILLING CO.

Del 14 de octubre al 16 de octubre, en exposición de 6:00 PM – 10:00 PM Ubicación: The Better Man Distilling Co. @ 161 River Avenue Proyección: #PandemicProjections 3.0

17 de octubre, en exposición de 4:00 PM – 7:00 PM Proyección: Survey of Contemporary Works



SCAN TO SUPPORT







#### PROGRAMAS EDUCATIVOS PARA FAMILIAS IN SITIO | 14 - 17 de octubre, 2021

Se ofrece en colaboración con la Biblioteca de Patchogue-Medford y la Cornell Cooperative Eastern Suffolk Extension. Estas oportunidades educativas en el lugar defienden y educan a los espectadores de todas las edades sobre nuestro entorno marino local, complementando varias obras de arte que se exponen a lo largo de MoCA L.I.ghts 2021.

#### Ubicaciones:

14 de octubre situado junto a la Biblioteca Carnegie | @ 160 West Main Street 15 - 17 de octubre situado bajo el Patchogue Theatre Marquee | @ 71 East Main Street

#### 14 & 16 de octubre de 6:00 - 7:30 PM

Mesa táctil de las profundidades marinas con animales VIVOS

Venga a conocer algunas de nuestras criaturas marinas locales y vea cómo se comparar Vo contrastan con sus primos de las profundidades marinas que brillan! Ubicación:

#### 15 & 17 de octubre 6:00 - 7:30 PM

Cosas que pican y cosas que no | Toca la mesa con animales VIVOS

CORNELL COOPERATIVE EXTENSION Descubra qué criaturas marinas loc<mark>ales puede</mark>n picar y cuáles son toda una patraña. ¡Vamos a disipar esos mitos sobre algunas criaturas de aspecto aterrador que en realidad son nuestros amigos! Ubicación:

#### 14 & 16 de octubre de 6:00 PM - 9:00 PM

Mesa de demostración del superhéroe de las aguas pluviales

Explore lo que puede hacer para ayudar a nuestras bahías y cuencas locales. Los educ Programa de Gestión de Aguas Pluviales del Condado de Suffolk estarán a su disposi responder a sus preguntas sobre los jardines de lluvia, los barriles de lluvia y lo que p casa para evitar que los contaminantes lle<mark>guen a</mark> la escorrentía de las aguas pluviales y 👟 nuestros ríos y bahías. Ubicación:

#### 14 & 15 de octubre de 6:00 PM - 9:00 PM F.I.S.H. Educación de la lubina rayada

Hable con los especialistas en pesca de CCE y descubra el equipo y la capturar y liberar lobina rayada y otras especies, asegurando su mejor tasa de supervivencia. Fresco Indígena. Sostenible. ¡Saludable! Pase por aquí y descubra más sobre las especies locales que están disponibles en las aguas de Long Island y los abundantes recursos disponibles en localfish.org. Ubicación:

Visite a nuestros amigos de Cornell Cooperative para obtener más información sobre su programación. www.SeaExplorersMarineCamp.com

www.localfish.org www.ccesuffolk.org/marine

# **Cornell Cooperative Extension Suffolk County**

Octopus | Moriah Ray-Britt

Choose



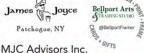


















Swezey



Shine Jennifer Bradshaw • Mary Lou Cohalan • Tom Ferb • Betsy Marino & Mike Wisniewski

### Gleam

Patricia Ballan • Jennifer Bradshaw • Nancy Duncan The Cotter Family • Jim Faith

Patchogue Lions Club • The Colony Shop • J Signs • Danielle Paisley Paula & Tom Romano • Fran Ruggiero-Miecikowski • Village Idiot Pub Ed & Debora Schmeider • TEC Holdings • Rasa Valiene • American Legion Post 269

Firefly Ayako Bando • Anne Baum • Toni & John Dean • Paula Murphy • Michelle Rose